

E4 - Let's Become Independent / This Is Totoko

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:04] Iyami

Sheeeh!

[00:11] Iyami

Sheeeeh!

[00:16] Iyami

Sheh?

[00:20] Iyami

Sheeeeh!

[00:25] Iyami

Sheh.

[00:30] Iyami

Sheeeeeeeh!

[00:36] Todo

He's practicing...

SIGN Let's Find a Dangerous Job

SIGN Let's Find a Job on the Net

SIGN An Easy Job...

[02:07] [Messenger] Sign

Let's Find a Job on

Our Smartphones

SIGN "Let's Become Independent"

[02:08] Choro

I can't seem to find anything...

[02:10] Choro

How do you even become an idol manager?

SIGN Black Factory

SIGN Come Forth!

Men Filled With Aspirations!!

[02:17] Choro

Huh?

[02:19] Choro

I'm home.

[02:23] Choro

Uh... It's the middle of the day, on a weekday.

[02:27] Oso

Oh, welcome home, Choromatsu.

[02:29] Todo

Welcome home!

[02:31] Choro

Why aren't you guys looking for jobs?
You've totally given up, haven't you?

[02:35] Toro

Oh? Are you still annoyed?

[02:37] Oso

That's the problem with greedy people.

[02:40] Choro

What does that mean?

[02:41] Oso

You keep telling us to find a job,
but what more do we even need right now?

[02:47] Oso

We have a house, food,
and clothes on our backs.

[02:50] Oso

Getting a job on top of that
would be too great a luxury.

[02:53] Oso

Right, Akatsuka-sensei?

[02:56] Oso

This is how it should be.

[02:58] Choro

No, it's not! Why did you use Sensei
to justify what you just said?

[03:01] Choro

All six of us being jobless isn't funny at all!

[03:04] Todo

If we run into trouble in the future,
the six of us can just help each other out.

[03:07] Jyu

Yeah, there *are* six of us!

[03:08] Choro

Actually, the problem is that there are
six of us, and not one is responsible!

[03:13] Kara

Not responsible, huh...

[03:16] Kara

That's a compliment. Bang!

[03:20] Choro

What?!

[03:20] Oso

We have food, so what's the problem?

[03:22] Choro

Yeah, with our parents' money!

If we keep this up...

[03:27] Dad

Enough already!

[03:28] Momo

Back at ya!

[03:29] Dad

To think I've been married to
someone like you for 24 years!

[03:32] Mom

Back at ya!

[03:33] Dad

You're a horrible wife!

[03:35] Mom

Back at ya!

[03:35] Dad

Flat chest!

[03:36] Mom

Back at ya!

[03:37] Dad

I don't have any boobs!

[03:39] Dad

That's enough! I'm...

[03:41] Dad

divorcing you!

[03:44] Choro

Huh?

SIGN Divorce Form

SIGN Husband: Matsuno Matsuzou

Wife: Matsuno Matsuyo

[03:47] Choro

Huh? Wait...

[03:48] Choro

What does this mean?

[03:50] Dad

It's exactly what it looks like.

Your mother and I are separating.

[03:53] Choro

Why so suddenly?!

[03:54] Dad

We're having creative differences.

[03:56] Choro

A band? Are you a band?!

[03:58] Choro

What do you mean, "creative differences"?!

[04:00] Mom

We just don't get along.

[04:02] Oso

How can you say that after
you had sextuplets, Mom?!

[04:04] Dad

Anyway, this household ends today.

[04:07] Dad

We're going to sell this house, too.

[04:10] Six

What?!

[04:12] Oso

W-Wait...

[04:13] Oso

Our one and only stronghold...

[04:16] Mom

You're all adults now,
so you should live as you please.

[04:19] Oso

H-Hold it!

[04:21] Oso

Please rethink this.

[04:23] Kara

Don't say you're separating!

[04:25] Choro

Let's talk this out.

[04:26] Ichi

Let's understand each other.

[04:27] Jyu

Because we're...

[04:28] Todo

...one big...

[04:30] Six

...precious family!

[04:32] Dad

Y-You guys...

[04:36] Oso

*Listen up! We need to stop them
from divorcing at all costs!*

[04:39] Oso

If we lose our house, we're...

[04:42] Six

...finished!

[04:46] Mom

I understand.

[04:47] Mom

None of you have any income,

[04:49] Mom

so it'd be rough for you if we divorced
right now and got rid of the house.

[04:52] Six

Gulp!

[04:53] Choro

*They totally have us figured out!
Parents are incredible!*

[04:56] Mom

But you have to understand that
your father and I are old now.

[04:59] Mom

Even if I wanted to live with all of you,
I could never take all six of you in.

[05:04] Mom

But I can't leave some of you behind
and take the others, either.

[05:08] Mom

Because I love all of you equally!

[05:12] Choro

*Uh, isn't she actually saying
something awful in a very nice way?*

[05:16] Dad

I don't really care.

[05:17] Dad

I mean, if we had a daughter,
it'd be one thing, but...

[05:20] Choro

And he's being way too honest!

[05:22] Oso

Then just take me!

[05:24] Todo

No fair! Take me!

[05:26] Kara

Mom, take me!

[05:27] Jyu

Please take me!

[05:30] Mom

All right...

[05:31] Mom

I'll give all of you an equal opportunity.

[05:34] Oso

Equal opportunity?

[05:37] Mom

I'll interview you.

[05:39] Oso

Huh?

SIGN Matsuno Family Dependents Selection Interview Hall

[05:41] Mom

We will now begin the Matsuno Family
Dependents Selection Interviews.

SIGN HR

[05:46] Mom

Those who pass this interview will
become one of my dependents.

[05:51] Mom

All of you make sure to show off
what fine sons you are.

SIGN Please Be Quiet

[05:54] Mom

It's a pleasure having you all.

[05:56] All

Thanks for having us.

[05:58] Choro

What's with this messed-up atmosphere?

[05:59] Choro

Family Dependents Selection Interview?

[06:02] Mom

So who'd like to show their appeal first?

[06:03] Boys

Me! Me! Me!

[06:03] Boys

Me! Me! Me!

[06:05] Choro

*Holy crap! It's a shameless
battle between brothers!*

[06:10] Todo

Excuse me!

[06:11] Todo

Before we start the interview,
can I say just one thing?

[06:14] Mom

Um... The youngest brother, Todomatsu-san?

[06:18] Choro

*Uh, you know who he is!
What the hell are those papers?*

[06:21] Todo

I'd like to withdraw from this interview.

[06:23] All

What?!

[06:24] Mom

What do you mean?

[06:26] Todo

I can't help but think there's something wrong with this.

[06:29] Todo

For us brothers go as far as fighting to have you support us...

[06:33] Todo

It's really sad that you're divorcing,

[06:36] Todo

but it's a chance for us to become independent.

[06:39] Todo

Thanks for everything you've done, Mom.

[06:41] Todo

I'll try living on my own. Bye.

[06:44] Mom

Wait.

[06:46] Mom

You pass.

[06:48] Todo

Yay! Woohoo!

[06:50] Todo

I made it first!

SIGN Dependents

SIGN Reserves

SIGN Todomatsu

[06:53] All

He... He got us!

[06:56] Choro

By refusing to have any part in this messed-up situation,

[06:59] Choro

he managed to act like the best son!

[07:01] Choro

No less from Todomatsu, the youngest brother

[07:03] Choro

who's a master of capturing the human heart!

[07:05] Choro

He plays dirty!

[07:06] Choro

Crap...

[07:07] Choro

He beat me to it! I gotta hurry.

[07:09] Jyu

Me, me, me, me, me!

[07:10] Jyu

Can I go?! Can I go?!

[07:12] Mom

Um...

[07:13] Choro

I'm Jyushimatsu!

[07:14] Choro

You know who we are! Why do you keep up this charade of an interview?!

[07:18] Jyu

Um, so... My selling point is
I have very good luck!

[07:21] Jyu

Also, I can hit 20 home runs in a year.

[07:24] Choro

*What appeal are you trying to make?!
You're taking this in the wrong direction!*

[07:27] Mom

Do you have strong shoulders?

[07:28] Choro

Why would you ask that?!

[07:30] Jyu

I can throw 80 meters!

[07:33] Jyu

Hup, hup, hup...

[07:44] Todo

The distance is 78 meters!

[07:48] Mom

You're on reserve.

[07:49] Jyu

Damn it!

[07:51] Choro

*What kind of test is this?!
What happens if we have strong shoulders?*

SIGN Dependents

SIGN Todomatsu

SIGN Reserves

SIGN Jyushimatsu

[07:56] Choro

*H-How is she even judging us?
This interview is seriously hard!*

[08:01] Oso

Here!

[08:01] Mom

Go ahead.

[08:02] Choro

*Osomatsu-niisan... I wonder
what he's gonna try.*

[08:06] Oso

I have a perfectly valid motive to want

to live with you and be a dependent, Mom.

[08:10] Choro

A motive to be a dependent?!

[08:11] Choro

*Isn't having a motive to be
a dependent pretty horrible?!*

[08:14] Oso

Someday, I want to repay you for
taking care of me all of these years.

[08:18] Oso

I want to get a decent job so
I can make your life easier later.

[08:22] Oso

To do that, I want to live with you forever.

[08:29] Mom

That's clever.

[08:30] Choro

Is that an option?!

[08:32] Mom

But it's a bit cliché. I can't say it feels
great to have that goodwill forced on me.

[08:36] Choro

*The difficulty level of
this interview is insane!*

[08:39] Oso

Damn, and I was trying to
force my goodwill on her.

[08:41] Choro

You were?!

[08:42] Oso

Yeah, of course I don't actually think that.

[08:45] Oso

I just want to live the rest of
my life mooching off my parents.

[08:48] Choro

Hey, you're being too honest!

[08:49] Choro

You're gonna ruin it for the rest of us! Stop it!

[08:52] Oso

I still want to be spoiled!

[08:54] Oso

I want to live my days with my meals made
for me and my laundry already done!

[08:58] Oso

I don't wanna do anything!

[08:59] Choro

I can't watch this...

[08:59] Oso

I don't wanna! Don't wanna!

[09:01] Mom

So cute! You pass!

[09:02] Four

What?!

[09:04] Oso

Really?!

[09:04] Mom

You hit my motherly instincts.

[09:06] Mom

Sons are always best when
they're a bit needy.

[09:10] Oso

Woohoo!

[09:12] Todo

All right, Osomatsu-niisan!

SIGN Dependents

SIGN Todomatsu

SIGN Osomatsu

SIGN Reserves

SIGN Jyushimatsu

[09:16] Choro

Seriously? He actually passed!

[09:18] Choro

How does the mind of a mother work?

[09:21] Kara

Me too, Mom.

[09:23] Kara

I want to live my life without working
and with my meals prepared for me.

[09:29] Mom

Wrong.

[09:30] Choro

Yeah, that's totally wrong, Karamatsu.

That just makes you trash.

SIGN Dependents

SIGN Todomatsu

SIGN Osomatsu

SIGN Reserves

SIGN Jyushimatsu

SIGN Karamatsu

[09:37] Choro

*He's making his move! The joker that none
of us can read is finally making his move!*

[09:41] Ichi

I don't actually feel the

need to live with you,

[09:44] Ichi

but who knows what I'll do without
anyone keeping an eye on me?

[09:50] Ichi

You sure you're okay setting me free?

[09:52] Ichi

What if one of your sons turns into a criminal?

[09:57] Mom

Y-You pass. Let's live together.

SIGN Dependents

SIGN Todomatsu

SIGN Osomatsu

SIGN Ichimatsu

SIGN Reserves

SIGN Jyushimatsu

SIGN Karamatsu

[10:02] Kara

Me, too!

[10:04] Kara

I'm crazy, too! It's dangerous
to leave me alone, Mommy!

[10:09] Choro

She completely ignored him!

[10:11] Choro

Just shut up, Karamatsu!

[10:12] Choro

Worst case scenario,
I'll just take care of you.

[10:15] Bg

Yay!

[10:15] Choro

Crap... They keep passing one by one.

[10:18] Choro

*I need to hurry up and think
of some kind of appeal.*

[10:21] Mom

I think that's about it.

[10:22] Choro

What?! It's over?!

[10:24] Mom

I've taken in three.

[10:26] Mom

The rest of you should talk to your father.

[10:29] Choro

What?! There's no way I can live with these two!

[10:33] Choro

W-Wait a sec, Mom!

[10:36] Choro

Think about this rationally.

[10:37] Choro

Who would you be happiest living with?

[10:41] Oso

Hey! The interview's over!

[10:43] Todo

You're being pathetic!

[10:44] Choro

I'm the safest bet out of the six of us.

[10:47] Choro

I have the best chance of finding a job,
and I'll probably get married.

[10:50] Oso

Getting married has nothing
to do with anything.

[10:53] Todo

Don't change the subject!

[10:55] Choro

But it does! Because if I get married...

[10:58] Choro

I'll give you a grandchild, Mom.

[11:01] Oso

Hey, you're playing dirty! He's cheating!

[11:03] Todo

Using a grandchild isn't fair, you filthy bastard!

SIGN Choromatsu

[11:06] Oso

Wait... Mom?!

[11:07] Oso

Don't let him trick you!

[11:09] Oso

We can give you grandchildren, too!

[11:10] Todo

Yeah!

[11:13] Mom

Who's the horniest?

[11:15] Oso

What are you asking us, Mom?!

[11:16] Todo

She's completely lost her senses.

[11:16] Mom

A grandchild... Grandchild... Grandchild...

[11:18] Todo

Bastard! How dare you mess with Mom's mind?!

[11:22] Choro

Looks like grandchildren are
alluring to parents after all!

[11:26] Oso

Damn it! We were so close!

[11:28] Oso

That was completely under the radar.

[11:30] Todo

Who would've thought of a grandkid?

[11:31] Choro

You won't take the position of dependent!

[11:33] Oso

I'm the one who'll be taken care of!

[11:35] Todo

No, she's going to feed me!

[11:37] Jyu

It's me!

[11:37] Ichii

No...

[11:38] Kara

It's me!

[11:48] Mom

Stop it, you stupid NEETs!

[11:51] Oso

Hey, stop it, you stupid NEETs!

[11:54] All

'Kay.

[11:57] Mom

This is over. I don't want
to see you brothers fight.

[12:02] Dad

Your father should feel the same. Right?

[12:06] Choro

D-Dad! But why?!

[12:08] Dad

I never dreamed it would reach this point.

[12:12] Mom

I'm sorry we made you do something
as stupid as an interview.

[12:15] Mom

Your father and I will think of
another way to resolve things.

[12:19] Dad

Yeah.

[12:20] Choro

Really?

[12:22] Mmom

Indeed.

[12:25] Six

Yes!

[12:31] Six

NEET!

[12:31] Six

Yay!

SIGN Matsuno Family Dependent Draft Pick Meeting

[12:35] Host

We will now begin the Matsuno Family
Dependent Draft Pick Meeting.

[12:41] Host

The first pick for the Dad Bears is...

SIGN Dad Bears

SIGN Matsuno Choromatsu

Third Son: Guarantees a Grandchild

[12:44] Host

Matsuno Choromatsu.

Third son, guarantees a grandchild.

[12:49] Host

The first pick for the Mom Fighters is...

[12:52] Host

Matsuno Choromatsu.

Third son, guarantees a grandchild.

SIGN Mom Fighters

SIGN Matsuno Choromatsu

Third Son: Guarantees a Grandchild

SIGN Matsuno Family Dependent Draft Pick Meeting

[13:02] Host

And now, the result of the draw is...

[13:07] Oso

Let's become independent.

SIGN "This Is Totoko"

[13:12] Oso

It's no use... I can't stop sweating.

[13:15] Oso

Why am I in Totoko-chan's room?

[13:17] Oso

Why did she invite me over alone?

[13:19] Oso

*I know I shouldn't, but I keep
getting weird expectations...*

[13:23] Oso

But seriously...

[13:24] Oso

Why are girls' rooms so cute?

[13:27] Oso

It smells so nice...

[13:28] Oso

Everything in this room is so lovable.

[13:31] Oso

Even the eraser...

[13:32] Oso

is kind of cute...

[13:36] Toto(Oso)

Sorry to invite you over
so suddenly, Osomatsu-kun.

[13:38] Oso

No problem. What's up?

[13:40] Toto

Well, I wanted to talk
to you about something...

[13:42] Oso

Talk?

[13:43] Toto

I have someone I like.

[13:46] Toto

But he doesn't even know I'm
alive. What should I do?

[13:51] Osos

You should just tell him honestly.

[13:53] Toto

You really think so?

[13:55] Oso

Yeah.

[13:56] Toto

Okay, I'll tell him.

[13:58] Toto

I love you.

[13:59] Toto

I love you, Osomatsu-kun.

[14:02] Oso

T-Totoko-chan?

[14:02] Oso

W-Wait, what?

[14:03] Oso

You're being so bold...

[14:06] Oso

Totoko-chan!

[14:10] Oso

Leg cramp!

[14:13] Oso

She's here!

[14:14] Oso

Calm down. Just act normal... Normal...

[14:17] Oso

I can do this!

[14:26] Oso

It's you?

[14:31] Oso

Jyushimatsu... Jyushimatsu!

[14:33] Jyu

Hup!

[14:34] Oso

Don't swing a bat in someone's house. Hey!

[14:35] Jyu

Hup!

[14:37] Oso

What the heck? I wasn't the only one she invited over?

[14:37] Jyu

Hup!

[14:39] Jyu

Hup!

[14:41] Oso

Totoko-chan, why'd you invite both of us?

[14:42] Oso

Hup!

[14:43] Jyu

Maybe we're gonna play baseball!

[14:46] Oso

Here she comes. Let's ask her.

[14:57] Oso

Huh?

[15:00] Oso

Todomatsu... Todomatsu...

[15:03] Oso

Stop crying! I know how you feel!

[15:06] Oso

That's what I thought was going on, too!

[15:08] Oso

But it's not...

[15:09] Todo

I had my hopes up!

[15:11] Oso

I don't get it... What is Totoko-chan trying to do?

[15:15] Jyu

Maybe baseball!

[15:17] Oso

Let's ask her.

[15:27] Oso

This isn't good.

[15:30] Oso

Hey, Todomatsu. What should we do?

[15:32] Oso

He won't stop staring.

[15:35] Oso

We shouldn't tease him, right?

[15:36] Todo

Nope. He'll kill you.

[15:39] Todo

More importantly, where's Totoko-chan?

[15:41] Oso

I have no idea. She just
asked me to wait in her room.

[15:47] Oso

She's here.

[15:53] Both

Whoa...

[15:56] Oso

What should we do, Todomatsu?

[15:58] Oso

Should we call the cops?

[15:59] Todo

I'm scared...

[16:00] Oso

It is scary!

[16:01] Oso

Someone just invites him over,
and he shows up in a bathrobe!

[16:05] Oso

That's totally occult!

[16:06] Todo

Huh? It looks like Choromatsu-niisan
is the only one not here.

[16:09] Oso

Oh, you're right.

[16:10] Oso

Here he comes.

[16:11] Todo

He's probably wearing some cheesy fashion.

[16:18] Oso

What's going on?! A ton of people showed up!

[16:20] Jyu

Baseball?!

[16:24] Oso

Why are so many people here?! What's happening?

[16:27] Oso

There are even cameras!

[16:29] Todo

With this many people here...

[16:31] Jyu

Baseball!

[16:32] Todo

It's not baseball, Jyushimatsu-niisan.

[16:34] Jyu

What?! We're not playing baseball?!

[16:37] Oso

Actually, I guess Choromatsu really was the only one not invited.

[16:40] Todo

Yeah.

[16:51] Oso

What is it?

[16:52] Todo

I dunno.

[16:54] Choro

I'd like to thank all of you for taking the time

[16:57] Choro

out of your busy schedules
to come here for Totoko-chan.

[17:02] Choro

I'm her manager, Choromatsu.

[17:04] Oso

Manager?!

[17:05] Choro

Totoko-chan has a very important
announcement for everyone today.

[17:10] Choro

If you will...

[17:11] Toto

Yes.

[17:12] Toto

You see...

[17:16] Toto

I've been hiding something from you all.

[17:18] Jyu

Were you in a porno?

[17:21] Toto

Actually, I...

[17:24] Toto

became an idol!

[17:27] People

Idol?

[17:28] People

Totoko-chan?

[17:31] Choro

In addition,

[17:33] Choro

she's not doing this as just a hobby.

[17:36] Choro

In order to help make her parents'
fish shop even a little more famous,

[17:40] Choro

Totoko-chan chose the path of becoming
an idol, in part, to help promote it.

[17:44] Choro

This is what you call a beautiful
devotion to your parents.

[17:48] Choro

However, a big problem has come up. Right?

[17:52] Toto

Yes... You see, I have my debut
concert coming up soon...

[17:57] Toto

But, um...

[18:00] Toto

Oh, I can't, Choromatsu-san!
I just can't say it!

[18:02] Choro

You can do it! You have
to be the one to say it!

[18:04] Choro

Okay?

[18:06] Oso

Uh... Exactly what kind of show is this?

[18:10] Toto

But...

[18:11] Toto

Choromatsu-san...

[18:12] Choro

It's okay. Everyone will understand.

[18:15] Choro

Okay. I will believe in everyone.

[18:18] Oso

They're reading cue cards!
This is a total act!

[18:22] Toto

You see... About the tickets
for my debut concert...

[18:28] Toto

I haven't sold a single one!

SIGN Totoko-chan
Debut Concert!!

[18:32] Oso

Huh? That's what this is about?

[18:36] Choro

And so, because you all have such
big hearts, we'd like you to buy some.

[18:39] Choro

I repeat, this is for her parents' shop.

[18:42] Choro

For her parents.

[18:44] Choro

This is not the act of some selfish idol!

[18:47] Choro

We look forward to your cooperation.

SIGN Totoko-chan! Happy Debut Concert

[18:50] Oso

Don't be ridiculous, Choromatsu!

[18:52] Todo

The tickets are super expensive!
They're 8,500 yen!

[18:55] Oso

And the towels are 20,000 yen?!
These are just hand towels from this shop!

[18:58] Todo

Karamatsu-niisan bought about
100,000 yen worth of them!

[19:02] Oso

That's just because he's an idiot.

[19:04] Choro

Huh? You guys bought those
of your own free will, right?

[19:07] Oso

We were forced to buy them!

[19:08] Choro

But it's for her parents...

[19:10] Oso

Uh, their shop seems to be doing pretty well!

[19:13] Oso

Her dad drives a Mercedes Benz.

[19:15] Todo

Choromatsu-niisan, you become a
complete fool when girls get involved.

[19:19] Oso

Wait, something's fishy.

[19:22] Oso

You're getting something in return, aren't you?

[19:24] Todo

You are?!

[19:25] Oso

Tell us honestly. What is Totoko-chan doing for you in exchange for your cooperation?

[19:30] Choro

N-Nothing, really...

[19:31] Oso

Jyushimatsu. Octopus hold.

[19:33] Choro

Wait!

[19:35] Oso

Read the flow of the conversation!

[19:37] Todo

So, what did she do for you?

[19:40] Todo

Well? Choromatsu-niisan?!

[19:42] Choro

Just once...

[19:43] Todo

Just once...?!

[19:45] Cho

S...

[19:46] Both

Se—?!

[19:48] Choo

Sh-She patted me on the back.

[19:52] Oso

Give me back my money, damn it!

[19:54] Todo

Yeah!

[19:57] Jyu

Hey, she's here!

[19:58] Choro

It's Totoko-chan!

[20:00] Choro

Totoko-chan!

[20:19] Totoko

Don't tear off my scales, my heart is full

[20:24] Choro

One serving of squid!

[20:26] Totoko

Love is an illusion

[20:27] Choro

Fish dried overnight!

[20:29] Toto

All people breathe through gills!

[20:32] Choro

Glub, glub, glub! Yay!

[20:36] Choro

Isn't she cute?!

[20:38] Five

Super cute!

[20:42] Six

Hey, hey, hey! Hey, hey, hey!

[20:50] Iyami

Sheeeh!

SIGN The End

[22:36] Oso

I got the place to myself? Lucky me!

[22:40] Oso

Whoa, what the hell?

[22:41] Todo

Todomatsu...

[22:42] Dayon

...and Dayon's...

[22:44] Todo

...delivery skit!

[22:46] Todo

Red Riding Hood That's Actually Sad.

[22:49] Oso

Huh? Wha?

SIGN Delivery Skit

SIGN Red Riding Hood That's Actually Sad

[22:53] Todo

Hey, Grandma.

[22:55] Dayon

What's the matter, Red Riding Hood?

[22:58] Todo

Why are your eyes so droopy?

[23:01] Dayon

That's because of...

[23:03] Dayon

genetics.

[23:05] Todo

Then why is your moustache so coarse?

[23:08] Dayon

That's because of genetics.

[23:12] Todo

Then why is your mouth so big?

[23:15] Dayon

That's because of...

[23:22] Dayon

genetics!

[23:25] Todo

I'm sorry for picking on you!

SIGN Next Time on Osomatsu-san

[23:35] Jyushi

Heya!

[23:36] Jyushi

Heya, heya, heya, heya!

[23:37] Jyushi

This is Jyushimatsu!

[23:39] Jyu

"The Karamatsu Incident" and "ESP Kitty"
are on the next Osomatsu-san.

[23:42] Jyu

"The Karamatsu Incident" and "ESP Kitty"
are on the next Osomatsu-san!

[23:46] Jyu

"The Karamatsu Incident" and "ESP Kitty"
are on the next Osomatsu-san!

SIGN "The Karamatsu Incident" "ESP Kitty"

Revision #1

Created 2024-02-06 09:44:12 UTC by whimsee

Updated 2024-02-06 09:44:13 UTC by whimsee